

Xlīmactum xcarta huantu tzokli San Pedro

XATAPAJMUJUN TACHIUIIN:

Apóstol Pedro huá litzoknikolh yuma xliṃactum xcarta xtācanajlanín, chuná chixcuhuín xahuá lacchaján, laquimpí akstítum calatamakolh xtachuná xliṭlatamātcán huantí xlicānā xlakskatān Dios liṭaxtukonit. Yuma tlan latámat antá stalanca xliṭasíyut xliṭipaxquitcán chatunu chatunu. Huampi huantu lacatítum tapáxquit, akstítum calatamakolh, chu tapaxuhuán capatíkolh xlipacs huantu lakchinkoy tapatín. Liṭakalhchihuínankocán laquimpí pala tí tlahuanikoy huantu nitlán, xlacán nī calacapastackolh pala nā chuná namakaxokonankoy, huata xman huanikocán pī capaxuhuanapatíkolh, chu camatzankānaníkolh xlipacs huantí tlahuanikoy pala tú nitlán, xtachuná lantla tilatámālh Cristo. Sampi xlipacs yuma chixcuhuín caj xpalacata cumu xliṭahuankonit Cristo Dios xlaṣackonit laquimpí xlakskatān nahuankoy huantí luhua napáxquikoy. Xlacán liṭaxtukoy xpalacachihuínanin Dios huantí xman huá lakataquilhputamakó tlanca talipahu rey, liṃaxtukocán xatamacamaṣtan cscujnīn Dios huantí nitú liṣcajūalamakó, huá xlakskatān Dios huantí man xokoxtukonit Cristo (2:9).

Xliṭasputni yuma carta liṭakatlikocán lakkolún pī cumu xlacán liṭaxtukoy xanapuxcún huantí cuiñtajlakonit xamakapitzin canajlanín, pus huanikocán pī nī cascujkolh caj xpalacata cumu namaskahuicán, huampi huata xlipacs xtapaxuhuán cascujkolh pī paxquikoy Cristo, chu lakalhamankoy xtācanajlanincán (5:1-4).

Pedro lipaxuhu xakatliṭlacānkoy tī macānikoy xcarta

1 Quit Pedro xapóstol, usu xtalakachān Jesucristo, luhua cana lipaxuhu ccatzoknimán yuma quincarta xlipacs huixín xlakskatān Dios huantí takahuanitántit canihua cachiquín xtachuná lantla c-xatíyat Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, xahuá Bitinia.
2 Quintlatican Dios calacsacnitán hasta lantla xamākan quilhtamacú xtachuná lantla xlá xliṭhcahuilnīt natlahuay, chu camacaminín Espíritu Santo laquimpí

nacamaakstítumiliyán, chu xman huá natapaksiniyátit, chu nascujnaniyátit, laquimpí xkalhni Jesucristo huantu xlá stjmakānit acxnī makñica c-cruz huá nacalichakamānaniyán xlipacs mintalakalhincán. Quit clacasquín pī Quimpuchinacán xataxajni cacamaxquín xtapáxquit, chu lipaxuhu latámat.

Lantla quilikalhkalhitahuilatcán huantu Dios naquincamaxquiyán

3 Caxanilihuayá quilimaxquitcán paxcatcatzínit Dios huachá xtlat

Quimpuchinacan Jesucristo, sampi xlá malakastakuaninít calínín, chü caj xpālacata tlanca xtalakalhamán quin quincalimaxquínítán xasasti latámat xtachuná sasti lacachimpalanítahu amaktum. Caj huá xpālacata nī anán tamacpuhuán kalhkalhimáhu huantu xlá quincamalacnūnínítán.

⁴Sampi tancs catziyahu pī huantu aya malacnūnīt naquincamaxquiyachán yamá huantu Dios maquínīt c-akapún xtachuná la aktum quintataquincán huantu nī lay nalaclay, usu nalakspūta, usu napasay tū nītlán.

⁵Cumu xlipacs minacucán akstítum lipahuanátit Dios, xlá ankalhín calimaktayamán xlitlihuaka laquimpī tlan nalakchipinátit, chü nakalhiyátit yamá akaputáxtut huantu xlá quincalikalhimán, chü xatakatzín naquincamaxquiyán acxnī nalakchán quilhtamacú.

⁶Huá xpālacata huixín likalhiyátit tlanca tapaxuhuán masqui xlicana pī caj tzinū quilhtamacú c-milatamatcán lhuahua tasokālín nacalakchinán, chü lhuahua huantu nacalimapatīnicanátit.

⁷Xafuerza nacalīucxilhcánátit lhuahua tapatín, lapī xlicana lipahuanátit Cristo, xtachuná lantla tlahuacán oro, sampi hua oro laquimpī namakanicán huantu nī xlakstu oro, machichicán c-lhcúyat hasta nastalankkoy. Huixín huanti akstítum lipahuanátit Cristo, pala tanyiyátit caxatūcahua tapatín nacalakchinán c-milatamatcán, xlicana pī yuma mintacanajlacán atzinū tlanca xtápalh nalītaxtuy nī xahua oro, sampi oro lakspūta, huampi yamá mintacanajlacán huantu huixín kalhiyátit masqui lhuahua huantu calitzaksanicánátit, chü nītú nalīlacatayayátit, acxnī Quimpuchinacan Jesucristo namán xlimaktuy, pus nacalīpaxuhuayán, chü talīpahu nacalīmaxtuyán.

⁸Masqui nī çatum huixín ucxíltit Jesucristo acxnī xlapulay çatuxáhuat

tzucunítantit paxquiyátit, na masqui hua chü quilhtamacú nī lakapasátit lantla luhua tasiyuy, huampi ankalhín lipahuanátit, chü huá xpālacata likalhiyátit tlanca tapaxuhuán c-milatamatcán, nī kalhiyátit tachiuhín nalīhuanátit minquilhnicán lantla luhua makcatziyátit. ⁹Chü huá lipaxuhuayátit pī tancs catziyátit pī kalhiyátit xakaputáxtut milīstacnacán xpālacata pī lipahuanátit.

¹⁰Huá yumá xpālacata akaputáxtut, huá xamakan profetas, usu xpālacachiuhinanín Dios, xputzamakó c-Līkalhtahuaká lantla luhua naquītaxtuy huantu xmapuhuanīkonīt pī xlihlcanīt lantla quin tī lipahuanáhu naquincamaxquiyán akaputáxtut. Xlacán tancs lichīhuīnankolh pī caj xpālacata xtalakalhamán naquincamaxquiyán masqui nī xcatzikoy lantla luhua nalay. ¹¹Sampi cspiritu Cristo xmacatzinīmakó yamá profetas huantu Quimpuchinacan Jesús xlipátit xuanīt, chü lantla alīstalh luhua tlanca līcācnīt nalīmaxquicán; huampi xlacán luhua xcatziputunkoy xatū xlakasi nalītaxtuy tama Cristo, chü xatū ya xquilhtamacú xlikantáxtut xuanīt huantu aya xtalhcatahuīlanīt yamá huantu xmacatzinīmakó Espīritu huantu xuí c-xlatamatcán. ¹²Huampi Dios lacatancs macatzinīkolh yamá profetas pī huantu xlacán xliakchiuhīnamakó, nī namakantaxtiy tū xmalacnūnīt acxnī yamá xquilhtamacucán, huampi huata macatzinīkolh pī huixín huanti luhua alīstalh nacalakchanán. Huampi tama tamacatzinín tū makán timacatzinīkoça profetas, huatiya lītum lanchuj quilhtamacú calīakchiuhīnaninítán yuma chixcuhín huanti kalhīkoy xlitlihuaka Espīritu Santo huantu Dios macaminīkonīt c-akapún, huachá yamá lipaxuhu akaputáxtut huantu mastay Cristo. iXlicana pī hasta ángeles xala c-akapún xmakatzīputunkolh

yuma tlanca tapaxuhuán huantu
huixín kalhiyátit huanti Dios
camaakaputaxtinítan, huampi huantu ni
lay makcatzikoy!

Dios quincalacsacnitán laquimpi akstítum natalamayahu

¹³ Huá ccalihuaniyán, ankalhín
skálalh calatapátit, lihuana
akstítum camaclacasquíntit
mintalacapastacnicán. Xaliankalhín
cakahkalhitahuilátit huantu Dios
caj xpalacata xtalakalhamán
nacamaxquiyán acxni namimpalay
Quimpuchinacan Jesucristo.

¹⁴ Cumu huixín xlakskatan Dios
huanti xlipacs mintapaxuhuancán
lakachixcuhuiputunátit, huixín nialh
calilatapátit tama lixcajnit talakalhín
xtachuná lantla xli lapátit acxni ni
xalakapasátit Dios. ¹⁵ Huata luhua
akstítum calatapátit lantla lakatiy
Dios, sampi Quintlatican Dios, huanti
catasaninitán laquimpi nalipahuanátit,
xlá luhua akstítum kalhiy xlatámat.

¹⁶ Sampi antá chuná lacatancs huan
c-Likalhtahuaka: “Akstítum cakahítit
milatamatcán xtachuná lantla quit
akstítum ckalhiy quilatámat.”
¹⁷ Cumu huixín stalanca catziyátit pi
Dios ni caj natlahuay talacsacpaxquín,
acxni xlá namalakchaniy
quilhtamacú lantla tampaxtum
namaxokonikoy chixcuhuín
xpalacata huantu tlahuakonit
c-xlatamatcán, huá ccalihuaniyán
pi huixín huanti tlahuaniyátit
oración Dios, chu huaniyátit: “Huix
Quintlaticán”, pus caminiyán pi
luhua akstítum calakachixcuhuítit
xlimakua tlan lapátit unú catuxáhuat.

¹⁸ Niucxni tipatzankayátit lantla Dios
calakmaxtunitán yama c-milatamatcán
huantu ni pala tzinú xkalhiy xlakasi,
laquimpi tlan namakapaxuhuayátit
Dios, chu nakalhiyátit akaputáxtut,
sampi xman huá xli lapátit yama nitlán

latámat huantu xcamasiyunicanítantit,
huantu mintilhanitanchá xalakmakan
minatlatnacán. Na luhua catziyátit
pi xtápalh tama akaputáxtut tu aya
kalhiyátit, ni tumín lixokocanít
huantu laksputa xtachuná lantla oro,
usuchí plata, ¹⁹ huampi huata Cristo
lixókolh xkalhni huantu xlá stajmákalh
c-cruz, xlá litáxtulh xtachuná la
tantum actzu limakniit calhniilu tu
nitú pasanit tu nitlán, laquimpi lantla
naniy chuná nalixokonán xpalacata
xtalakalhincan chixcuhuín. ²⁰ Hasta
lantla Dios ni xamalacatzuquiy
catuxáhuat aya xli lacsacniit pi hua
Cristo xlimakantáxtit nahuán huantu
xlá xli lhcahuilinit, huampi cumu
quin xquincaucxilhlacachimán, huá
xpalacata ni tuncán tilimacámilh
xCam Jesucristo hasta lanchujcú
tu ahuatiya quilhtamacú laquimpi
namakantaxtiy, chu chuná
nacamaxquiyán akaputáxtut huixín
huanti lapátit lanchuj quilhtamacú.
²¹ Chu acxni milh, huá límilh laquimpi
quin tlan nacañajlayahu pi xli cana tu
Dios xmalacnunit, sampi huá xlá ti
malakastakuanílh calínin, chu alístalh
máxquilh liacni litlihuaka, xahuá
lipaxuhu putáhuilh c-akapún. Huá
xpalacata xman hua Dios lipahuanátit,
chu kalhkalhihuilátit huantu xlá
nacamaxquiyán.

²² Huanchú pi aya kaxpatpátit yama
tachihuín huantu xtaluloktat Dios, chu
tлахuátit huantu antá limapaksinán, chu
chuná lichakamakaninitántit minacucán
xlipacs huantu xkalhiyátit lixcajnit
talakalhín, laquimpi tlan chu akstítum
napaxquikoyátit mintacanajlanín. Huá
xpalacata ccalihuaniyán pi niucxni
namakaxtakátit chuná nalipaxquiyátit
chatunu amakapitzín xlipacs xli llihuaka
mintalacapastacnicán, xahuá xlipacs
xtapaxuhuan minacucán. ²³ Pus
masqui xli cana pi huixín xkalhiyátit
yama latámat huantu xcamaxquinitán

minatlatnacán huantí nā nīkolh
xtachuná lantla catīhuá, chū quitaxtuy
pī aya sasti tachixcuhuñitántit caj
xpālacata yamā xtachihuñ Dios huantū
kaxpatnītántit, chū yamā xtachihuñ
Dios niucxñi nalakspūtā tascújut,
sāmpī tamā caxanīlīhuayaj quilhtamacú
scujmā nahuán c-quilatamatcán. ²⁴Chū
c-Līkalhtahuakā chuná tatzokñit:

“Xlipacs lantla chatunū huantí lama
catuxáhuat xtachuná lītaxtuy
lā pukalhtum tachanán xala
catuhuán,
chū xlitlihuaka, xahuá xlicacñi
huantū xlá kalhiy xtachuná
lītaxtuy lā xaxánat yamā tachanán.
Pacs nalakspūtā xtachuná lā
tachanán huantū scāca, chū
yujtamakán xaxánat,

²⁵ huāmpī xtachihuñ Quimpuchinacán
xalīankalhñ nahuán, chū scujmā
nahuán c-quilatamatcán.”

Huā yumā tamācatzīnīn xla
akaputáxtut huantū tamāxquñitántit.

2 Huá xpālacata ccalīhuanīyān,
calakmakántit xlipacs huantū
xalīxajñit mintalacapastacnicán, nialh
tú calāljākskahuítit, nialh caj xman
calāljāmsiyunítit pī lapāxquiyátit,
huata luhua xlicānā calāpaxquítit,
nialh tú calālakcatzanítit, chū nialh
calāaksántit. ²Huata huixín ankālhn
calakpuhualacapítit xatlan xtastacyahu
Dios, xtachuná lantla lactzu laskatán
laktasakoy xtziquicán sāmpī
tzinsmakó, nā chuná chū huixín
caputzátit laquimpī laktlihuakán
nalīhuanátit c-mintacānājlacán. ³Lapī
xlicānā huixín aya talulokñitántit pī
lipecuā lantla quincalākalhamanán
Quimpuchinacán, pus catzaksátit
nalīscujátit huantū cāhuaninītán.

**Cristo lītaxtuy xastacna
chíhuix huantū xapuxcu huí**

⁴Luhua lipāxuhu calaktalacatzuhítit
Quimpuchinacán Cristo, sāmpī xlá

huá lītaxtuy xastacna chíhuix huantū
patzapsnanín lakmakankolh, huāmpī
Dios man lacsacñit sāmpī c-xlacatín
xlá kalhiy tlanca xtāpalh, nītī macalay.
⁵Chū xlipacs huixín huantí lipāhuanátit
Cristo, Dios calīmaxtuyān xtachuná
pala xastacna chíhuix huantū xlá
maclacasquimakó pī caxtlahuama
aktum xastacna templo antānī huij
nahuán, hasta nā quincalīmaxtuyān
xtachuná palīnī huantí akstītum
nascujnaniyahu lantla nalīshuanīyahu
līcaxtlahuán huantū matlanīy
Dios, huantū Jesucristo tlahuanīt
c-quilatamatcán. ⁶Chuná kantatuma
xtachuná lantla huan c-Līkalhtahuaka:

“C-xacachiquīn Sión, nacmacán
chatum talīpahu chixcú huantí
quit clacsacñit.

Xlá xtachuná lītaxtuy lā aktum
tlanca talīpahu chíhuix huantū
yahucán c-chastūn xtachuná
xatalayahu chiqui;

chū xlipacs yumā huantí
nalīpahunkoy, xlicānā pī niucxñi
catilītamāmaxanīkolh pala xman
pī lītākskahuikōñit nahuán
alīstālh.”

⁷Xlipacs quīn huantí nalīpahuanāhu
Cristo, luhua catziyahu pī tamā
xastacna chíhuix kalhiy tlanca
xtāpalh, huāmpī huantí nī lipāhunkoy,
quitaxtunikoy xtachuná lantla huan
c-Līkalhtahuaka:

“Yamā tlanca xastacna chíhuix huantū
lakmakankolh patzapsnanín
sāmpī puhuankolh pī nītū xlakasi,
huata lanchiyū huá luhua
tamaclacasquima, sāmpī huá
lijaxkonīt lantla xlitlanca chiqui.”

⁸Chū lacatum chuná huampalay:

“Lūhuā tī naliāchakxkoy yumā
chíhuix,
chū lūhuā huantí
namāmakuasīkoy.”

Yumā līlūhuā tī liāchakxnankoy
yumā chíhuix, huā chuná līlay sāmpī

xlacán lakachixcuhuimakan koy
yamá tu malacnuy Dios lantla
mastaputún akaputáxtut, huampi
fuerza namaxokonikocán pi chuná ni
kaxmatputunkoy.

⁹Huixín huanti aya lipahuanátit
Cristo, Dios calacsacnitán
laquimpi mintlacán nahuán, chu
huixín xlakskatan nahuanátit;
xlá calimáxtunitán palijn huanti
nascujnaniyátit chatum tlanca
mireycán, na calimáxtunitán
xlinatachiquín huanti tatapaksiyátit
c-aktum tiyat antani pacs akstítum
latamakoy. Cumu huixín catziyátit
yumá, luhua militlahuacán
pi nalichihuinanátit huantu Dios
tlahuanit lactlanca liacni xtascújut
c-milatamatcán, chu lantla catasanín
laquimpi nalakmakanátit yama
lakacapaklhtutaj latámat, chu
camaxquín nalilatapayátit lipaxuhu
cxkakánat. ¹⁰Umincha quilhtamacú
huixín ni pala tzinú xpuhuanátit
pala pi tlan xlitaxtútít xatalacsacnin
xlakskatan Dios, huampi huá chú
xlicana xlakskatan Dios huixín, sampi
huá man calacsacnitán; xapulana
huixín ni xcatziyátit pala pi Dios
nacalakalhamanán, huampi huá chu
tancs talulokátit pi caj xlitlan Dios
calilakchanítán xtalakalhamán.

**Pedro huanikoy xtacanjalanín
pi xlimakuá lamakó catuxáhuat
xman huá Dios cascujnaniqolh**

¹¹Natalanín, quit luhua
ccalakalhamanán, huá xpalacata
ccalihuanian pi xlimakuá lapátit
catuxáhuat luhua akstítum
calatapátit, ni catlahuátit huantu
nitlán. Quin tijitlahuanín huanti
caj tzinú tiyamaktahuilamahu
unú catuxáhuat; pus niucxni
titamastaniyátit xtalahuaputu nitlán
mintalacapastacnicán sampi huá
tamá liaktzankatayay milistacnacán.

¹²Huixín lacatítum calatapátit
c-xlakstipancán huanti ni lakapaskoy
Dios, chu ni lipahuankoy, masqui
xlacán huá chu quilhtamacú calahuá
calikalhchihuinanankoyán xtachuná
lampala ni lacuán mintayacán,
juerza nacatzikoy pi xlicana lacuan
mintatlahucán huantu tlahuayátit,
laquimpi acxni nalakchan quilhtamacú
lantla Dios namakalhapalikoy
xpalacata xtalakalhincán
nalitayakoy pi xtakskahuikonit, chu
napaxcatcatzinikoy Dios caj xpalacata
huantu tlahuanit c-milatamatcán.

¹³Caj xpalacata pi lipahuanátit
Quimpuchinacán, quit ccalihuanian
pi cakalhakaxpatkótít huantu
limapaksinankoy pulactu limapaksín
lihuilakolh chixcuhuín, xalihua
gobierno sampi huá xapuxcu mapaksín
lihui huampi na chuná mapaksinanín
xala c-mincachiquincán. ¹⁴Na chuná
cakalhakaxpatkótít xlimapaksincán
huanti limáxtukocanit mapaksinanín,
sampi xlacán lilacsackocanit laquimpi
namakalhapalikoy xlipacs yama huanti
lixcájnít lamakó, chu nacacninanikocán
yama huanti akstítum lamakó, chu
huantu lacuan tascújut tlahuamakó.

¹⁵Dios lacasquín pi xlipacs quin huanti
lipahuanahu caj xman huá catlahuahu
huantu lacuan tatlahu laquimpi xlipacs
yama huanti quincacuilhcatzaniyán,
cumu xlacán ni lipahuankoy Dios, nitú
natakskoy c-quilatamatcán huantu
calahuá naquincalikalhchihuinanankoyán.

¹⁶Xahuá huixín calatapátit xtachuná
huanti miacstucuintajcán tlahuakoyátit
pacs huantu puhuanátit, sampi
catziyátit pi nití lay lihuaniyátit huantu
natlahuayátit, huampi masqui catziyátit
pi nití lay calihuanian tu tlahuayátit,
ni huá xpalacata nalitlahuayátit
huantu lixcájnít. Huata akstítum
calatapátit xtachuná lantla mininikoy
nalatamakoy yama huanti xman huá
Dios scujnimakó. ¹⁷Camaxquikótít

caçni xlipacs chixcuhuín, chu akstitum capaxquikótit mintacanjlanincán, akstitum calatapátit c-xlacatín Dios, nitú titlahuayátit huantu nalimakalipuhuanátit, xahuá lacatitum cakalhakaxpátit gobierno huachá yama tlanca quimapaksinacan emperador.

Chuná castalanihu lantla patinani Cristo

¹⁸Xlipacs huixín huanti maksujátit, cacacninanikótit mimalanacán huanti camascujmán, chu cakalhakaxpátit huantu calimapaksiyán, ni caj xman huá yuma mimalanacán huanti tlan cacatziniyán, chu capaxquiyán, huata na chuná yama mimalanacán huanti tlanca licatzikoy, acxtum cacacninanítit. ¹⁹Sampi Dios chuná lakatiy, chu lipaxuhuay yama huanti matlaniy pacs patiy huantu natlahuanicán, masqui catziy pi nitú caj kalhakaxmatmakananít, caj xpalacata pi chuná limakapaxuhuay Dios. ²⁰Lihuana calacapastáctit: lapí huixín calimapatinipacántit caj xpalacata pi huí tu ni tlan tlhuanitántit, épá puhuanátit pi Dios nacalakalhamanán, chu nacalipaxuhuayán caj xpalacata huantu lipatipátit? Huampi lapí lipatinampátit caj xpalacata pi tlhupapátit huantu lacuan tatlahu, chu paxuhuana lipimpátit huantu camapatinipacántit, entonces xlicana pi huá tamá lakatiy Dios huantu huixín tlhupapátit sampi huá limasiyuy pi xlicana lipahuanátit. ²¹Caj huá yumá xpalacata Dios calilacsacnitán laquimpi nacaliucxilhan pala xlicana natlahuayátit xtalacasquin lantla Cristo paxuhuanapátitl caj quimpalacatacán, chuná xlá lihuana quincamasiyuninitán lantla napatiyahu acxni tlhuhayahu huantu lakatiy Dios, huá xpalacata ccalihuaniyán: chuná camakantaxtítit lantla xlá quincamasiyuninitán. ²²Masqui

xlicana pi lantla Cristo tilatámah catuxáhuat, xlá niucxnicú tláhuah talakalhín, chu ni pala chatum huanti xáksalh. ²³Lantla maklhuhua calahuá lacaquilhnica, xlá niucxni calahuá kalhtínalh; acxni mapatinica, xlá niucxni puhua pala namalaxxokakoy pacs tu xtlahuanimaca, huata pacs Dios xmacuintajlímá xtapatín huanti xlicana akstitum namaxokonikoy chatunu chatunu pacs lantla tu tlhukonit c-xlatamatcán. ²⁴Cristo cucakolh c-xtiyatlihua xlipacs quintalalakalhincán, chu antá malakspútulh c-cruz acxni nilh, laquimpi quin aya taninitahu nahuán xpalacata talakalhín, chu caj xman huá nalilatamayahu huantu akstitum latámat. Cristo tamástalh masipanica, chu chuná quincamapacsanín quintasipanincán huantu xkalhiyahu xpalacata quintalalakalhincán. ²⁵Xalipulana quin xlamahu xtachuná la xaaktzankataman calhniñu, huampi chu aya laktapuspitalanítahu quimapatxuaninacan Cristo huanti xlicana quincalakalhamanán, cuíntaj quincatlahuayán sampi huá tamá xlicana quimaktakalhnacán, chu xlá niucxni caquinticaakxtakmakán.

Lantla xliilatamatcán huanti puchuhuakoy

3 Xahuá ccahuaniputunán huixín lacchaján huanti puchuhuayátit, pi lipaxuhu calakachixcuhuítit minchixcucán, laquimpi masqui xlacán ni canajlakoy huantu huan xtachihuín Dios, caj cumu naucxilhkoy lantla huixín kalhakaxpatninanátit, xlacán na natzucukoy lipahunkoy Dios masqui ni calitakalhchihiuinántit, huampi huata xman naucxilhkoy tlan mintatlahucán, ²chu lantla akstitum huixín lapátit c-xlacatín Dios, chu nitú kalhakaxpatmakanampátit. ³Xahuá ni caj xman huá mimacnicán

cuíntaj catlahuátit lantla lihuana
 nacaxyahuayátit pi lilakátit
 natasiyuyátit, ni calitacaxtayátit
 lacuan litacaxtay xla oro, usu pala
 lantla lactlanca tacxquítat, chu
 ni calilhakanántit xalacsuán, chu
 lactapalaxla lhakat. ⁴Huixín ni chuná
 catlahuátit, huata c-milatamatcán
 camasiyútit huantu xakstítum,
 chu huantu xasmalhua cakahítit
 mintalacapastacnicán, hua yumá
 tu lhuhua xtápalh c-xlacatín
 Dios. ⁵Hasta lantla xamakan
 quilhtamacú yamá lacchaján huanti
 luhua xlipahuankoy Dios, na chuná
 limasiyukolh xcacni xnacucán,
 lantla akstítum xkalhakaxmatkoy
 huantu xlimapaksikoy xchixcucán.
⁶Calacapastáctit yamá xamakan puscát
 Sara, lantla pacs xkalhakaxmata huantu
 xlimapaksiy xchixcu Abraham, xlá
 niucxni caj kalhakaxmatmakánalh. Lapi
 huixín namacastalayátit Sara xtachuná
 lactzumaján macastalakoy xtzcán, chu
 xaljanalkhín nalakachixcuhuinanátit,
 chu natlahuayátit huantu lacuan
 tascújut, na chuná huixín nitú
 catikalhítit huantu nalipēcuanátit
 c-xlacatín minchixcú masqui ni
 lipahuán Dios.

⁷Na ccahuaniputunán huixín
 chixcuhuín huanti puchuhuayátit,
 pi tlan cacatzinikótit mimpuscátcán,
 cacacninanikótit lantla xlacán mininikoy,
 ni caj xpalacata cumu lacchaján atzinu
 lascalajuán c-xlatamatcán, huampi
 cumu Dios na maxquikoni yamá xasasti
 latámat huantu caj xpalacata tlanca
 xtalakalhamán camaxquinitán huixín,
 na chuná natlahuayátit laquimpi nitú
 nasokalíyán acxni pala tú nasquiniya
 Dios c-mioración.

**Cuíntaj catlahuahu quisimakatcán
 pi nitú calahuá nalichihuinanahu**

⁸Luhua ccasquiniyán litlán pi
 akstítum calatapátit, macxtum calátit,

aktuma talacapastacni cakahítit,
 chu acxtum calapaxquítit cumu
 linatalán, tlan, chu kayaj calacatzanítit,
 chu nití calacataquítit, usu tlanca
 cacatzinítit. ⁹Pala tí catlahuaniyán
 huantu nitlán, huixín ni chuná
 calimakaxokótit; pala tí calahuá
 cahuaníyán, ni chuná calikalhtítit.
 Huampi huata huantu xakstítum
 huixín catlahuátit, casquinítit Dios
 pi camaktáyalh, chu nitú caakspúllah
 masqui tú huanimán, usu tlauhuanimán,
 sampi Dios calilacsacnitán laquimpi
 nacasiculanatlahuayán acxni pala chuná
 natlahuayátit. ¹⁰Sampi c-Likalhtahuaka
 chuná huan:

“Lapi huí ti lakpuhualacán pi
 lipaxuhu latamaputún c-xlatámat,
 chu aktziyá latamaputún chalí
 chalí,

pus luhua cuíntaj catláhualh
 csímakat nitú calahuá
 nalichihuínán,
 na ni pala xquilhni nitú tilihuán
 taksanín.

¹¹Calakmákalh xlipacs huantu
 lixcájnítit xtlahuay, chu xman
 caliscujli huantu tlan, chu
 akstítum,
 capútzalh hua lantla
 xapaxuhualen koy amakapitzín,
 chu ankalhín chuná calilatámalh.

¹²Sampi hua Quimpuchinacan Dios
 maktakalh koy huanti tlan
 xtapuhuancán,
 chu acxni xlacán pala tú squinikoy
 c-xoracioncán tuncán
 kaxmatnikoy tú squinimakó,
 huampi ni pala tzinú
 ucxilhputunkoy yamá huanti
 lixcájnítit lamakó.”

¹³¿Lapi huixín xman huá putzapátit pi
 ankalhín natlahuayátit huantu lacuan
 tatlahu, tí cahuá nacatlahuaniyán
 huantu nitlán? ¹⁴Huampi masqui
 xman huá tlahuapátit huantu lacuan
 tatlahu huampi lhuhua huantu

nĩtlán nacatlahuanicanátit laquĩmpi
 nacalĩmapatĩnicanátit, ixlĩcana pĩ
 luhua cāṇa lipaxuhu camakcatzĩt!
 Pus nĩtũ calipecuántit, chũ nĩtĩ
 cacamakakhlán, ¹⁵huampĩ huata
 xalĩankalhĩn camaxquĩtĩt quilhtamacũ
 Cristo pĩ namalanán c-minacucán,
 chũ camasiyũtĩt c-milatamatcán
 pĩ xman huá Mimpuchinacán
 tlahuayátit; chũ skálah calatapátit
 laquĩmpi nacatziyátit lantla
 lacatĩtum nakalhtipaxtokkoyátit
 yamá huantĩ nacakalhasquinán
 xatũ kalhkalhipátit, chũ canajlayátit
 pĩ nacamaxquiyán Dios. ¹⁶Huampĩ
 huixĩn lacatĩtum, chũ ṇa tacacsuán
 catzucũtĩt lĩtakalhchihuĩnanátit huantũ
 canajlayátit, akstĩtum cakalhĩtĩt
 mintalacapastacnicán laquĩmpi xlacán
 nacaucxilhán, chũ masqui xlacán
 calĩaksankoyán tũ nĩtlán caj xpalacata
 pĩ lipahuanátit Cristo, entonces
 man natzucukoy lĩlacamaxanankoy
 xtamaxcajualĩncán huantũ huankoy,
 sampĩ nacatzikoy pĩ kalhiyátit tlan
 mintalacapastacnicán. ¹⁷Lapĩ Dios
 lacasquín pĩ napatĩnanátit, xliçana
 luhua tlan nacaquĩtaxtuniyán pala
 napatĩnanátit caj xpalacata huantũ tlan
 mintatlahucán tlahuapátit nahuán, chũ
 nĩ caj xpalacata xalĩxcajnit talakalhĩn.
¹⁸Acxñĩ Cristo makñĩcā c-cruz, xlā
 maktum tũ xokonankolh xpalacata
 quintalākahlĩncán, masqui xlā niucxñĩ
 tlāhualh talākahlĩn, huampĩ pacs huá
 pátĩlh huantũ quin xlaclenahu laquĩmpi
 tlan naquĩncamalacatzuhuiyán
 c-xlacatĩn Dios. Cumu Cristo chixcu
 xuanĩt, xliçana pĩ makñĩcā c-xtiyatlĩhua,
 huampĩ xlistacna, nĩ nĩlh huata
 caxanĩlihuayaj quilhtamacũ lámaj
 nahuán. ¹⁹Chũ cumu xlā xman huá
 xkalhĩkay cspĩritu, xlā lakankolh yamá
 lĩlhuhua huantĩ ṇa aya xñĩkonĩt, chũ
 nĩalĩ xkalhĩkoy xtiyatlihuacán, huampĩ
 calĩnĩn xuilakochā xpatĩnamakó,
 xlā lĩtakalhchihuĩnankolh yamá

tachihuĩn tũ mastay laktáxtut. ²⁰Hua
 yumā cspiritucan nĩnĩn huá xlacán
 huantĩ acxñĩ xlamakó xastacnā caj
 xman xkalhakaxmatmakankonĩt Dios
 xamakan quilhtamacũ acxñĩ xlama
 kolutzĩn Noé, Dios timakakalhĩkolh,
 tipuhua pĩ calakpalĩkolh xalĩxcajnit
 xtalacapastacnicán xliimakua Noé
 xcaxtlahuama yamá tlanca páklĩat
 antanĩ tajukolh yamá kalhatzayán
 huantĩ nĩ jicsuakolh c-chúchut.
²¹Xliçana pĩ yamá kalhatzayán
 huantĩ laktaxtukolh c-muncáclat,
 yamá chúchut xala c-muncáclat
 xaliucxĩlĩtĩt quĩlĩtaxtuy chúchut
 huantũ lĩtakmunuyahu huantũ
 huanchũ quĩncamaakaputaxtiyán.
 Huampĩ acxñĩ takmunuyahu, nĩ huá
 lĩtakmunuyahu laquĩmpi yamá chúchut
 caj xman huá nachakamakán huantũ
 lĩxcájnit kalhiy quintiyatlĩhuacan,
 huampĩ quin takmunuyahu laquĩmpi
 chunā tlan nachakamakanaṇu
 xlipacs huantũ lĩxcájnit kalhiy
 quintalacapastacnicán, chũ chunā tlan
 nasquĩniyahu Dios caquĩncamaxquĩn
 xatlan xtalacapastacni. Acxñĩ
 takmunuyahu talanca catziyahu
 pĩ xliçana nakalhiyahu akaputáxtut
 pĩ lipahuanahu Jesucristo huantĩ
 lakastakuánalĩ calĩnĩn. ²²ṇa catziyahu
 pĩ alĩstalĩ acxñĩ lakastakuánalĩ
 calĩnĩn xastacna álĩ c-akapũn, chũ
 antā huilachā c-xpaxtun Dios, xlā
 macamaxquĩcanĩt lĩmapaksĩn laquĩmpi
 huá namapaksĩkoy ángeles, xahuá
 huantĩ xmapaksĩnankoy c-akapũn
 ṇa xkalhĩkoy lĩmapaksĩn, huampĩ chũ
 pacs huá kalhakaxmatkoy huantũ xlā
 lĩmapaksĩkoy.

**Huá calĩlatamahu yamá tascújut
 huantũ Dios quĩncamaxquĩnĩtán
 chaṭunu quin**

4 Cumu huixĩn catziyátit lantla
 Cristo pacs paxuhuanapátĩlh
 huantũ tlahuanica, huá ccalĩhuaniyán

pí huixín nā milimatlanītcán
 napatīyátit caxatūcahuā tapatīn
 huāntū calakchinān c-milatamatcán.
 Xahuachí luhua milicatzitcán pí yamá
 huānti matlanīy napatīy c-xtiyatlīhua
 xlipacs tapatīn huāntū nalakchín,
 xlicana masiyuma pí aya lakmakanit
 xlipacs talakalhín, ²chū xlimakua
 lamajcū nahuán catuxáhuat xman
 huá natlahuay c-xlatámat huāntū Dios
 lakatīy, chū nīalh huá catitláhualh
 huāntū xman nalimakapaxuhuay
 xtiyatlīhua. ³Xlicana pí xalipulanaja
 quilhtamacú huixín nā chuná
 xmaktlahuayátit xlipacs huāntū
 tlahuakoy yamá huānti nī lakapaskoy
 Dios, sampi xman huá xlipapátit
 huāntū atzinū xlatatīyátit, chū
 xlipaxuhuayátit, xlipapátit xaxcajua
 latámat, xtzucuyátit kotátit, chū
 xkachitamakanátit, catūhuá huāntū
 xlimakapaxuhuayátit mintiyatlīhuacán,
 chū hasta xlakataquilhputayátit yama
 caj xatatlahuamakxtu mimdioscán.
⁴Huāmpī cumu chū huixín nīalh chuná
 catimaktlahuátit huāntū xlacán chunacú
 laclīxcajnit tlahuakoy, entonces cacs
 lacahuankoy, chū hasta līmaxtukoyán
 līxcájnī mintayátcán, chū calahua
 calīchihuīnancanátit. ⁵Huāmpī tancs
 cacatzítit pí nalakchán quilhtamacú
 acxnī xlacán namacamastakoy cuenta
 c-xlacatīn yamá tlanca talipahu juez
 huānti aya chācatziyāj huī laquīmpī
 namakalhapalīkoy xlipacs huānti
 lamakó xastacná, xahuá huānti aya
 nīkonit nahuán. ⁶Huā xpalacata
 līakchihuīnanīkonit xtachihuīn Cristo
 xlimakua xlamakolhcū yamá huānti
 aya nīkonit. Sampi lapi canajlakolh
 yamá lipaxuhu xtamācatzīnīn Dios
 huāntū mastay laktáxtut acxnī
 xlamakolhcū yunū catuxáhuat, masqui
 lūhūhuā huāntū xtilīmapatīnīcā unū caj
 xpalacata huāntū xtlahuakonit, huānchū
 xlistacnacán tlan lamakó c-xpaxtūn
 Dios, chū nīalh tú catipatīkolh.

⁷Xlicana pí chalī chalī talacatzuhuīma
 quilhtamacú lantla nalakspūta
 xlipacs huāntū anán catuxáhuat,
 huá xpalacata ccalīhuaniyān
 huāntū tlan calacapastáctit, chū
 lacastalanca calatapátit laquīmpī
 skálalh natahuīlayátit lantla tancs
 natlahuayátit mioracioncán. ⁸Xahuá
 huāntū aksktitum calapaxquítit, sampi
 acxnī lapaxquiyátit tlan natapatīyátit
 hasta masqui lūhūhua talakalhín
 tū nalatlahuaniyátit. ⁹Lacatitum,
 chū xlipacs mintapaxuhuāncán
 catalaktuncuhuīkótīt c-minchiccán yamá
 huānti nīnī laktuncuhuīkoy, huāmpī nī
 quīclh tilīcatzānikoyátit. ¹⁰Huā lantla
 chatunu huixín, Dios camāxquīnītān
 tánuj tanū tascújut, usu talacapastacnī
 tū tlan nalīmaktayakoyátit
 amakapitzīn, akstītum calīscujkótīt
 minatalanīn xtachuná lantla
 catziyátit pí milītlahuatcán, chū
 lantla camālacapastacayān Dios
 nalīscujátit. ¹¹Huā pala pí huī tī Dios
 līlacsacnīt pí nalīakchihuīnanīkoy
 amakapitzīn xtachihuīn, acxnī
 natakalhchihuīnankoy luhua cakálhīlh
 lītlihuakā xtachihuīncán laquīmpī
 xtachuná caquītáxtulh pí luhua man
 Dios chihuīnama. Yamá huānti Dios
 līlacsacnīt pí nalīscujkoy amakapitzīn,
 calīscujkolh xlipacs xlitlihuakā, chū
 tapaxuhuān huāntū Dios maxquīy.
 Xlipacs huāntū xtlahuátit, tancs
 catlahuátit laquīmpī mintascujutcán
 xman huā Dios nalīcācnīnanīcán
 sampi catzīcán pí xlā camaktayamān
 xpalacata lipāhuanátit Jesucristo, huānti
 xalīankalhīn quilhtamacú minīnīy
 nacācnīnanīcán, nalakataquilhputacán,
 chū caxanīlīhuayāj xtihua nakalhiy
 tlanca xlitlihuakā. Chuná calalh, amén.

Quilīpaxuhuātcan acxnī pala tú quīncāmapatīnīcān

¹²Koxutanīn huixín natalanīn,
 quī cāhuaniyān pí nī pala

tzinú lanaj tililacahuanátit acxni nacamacaminíyán luhua tuhuaj talakapútzit huantu nacalixcilhcanátit, sampi xlipacs huantu nacaakspulayán nī capuhuántit pala huixincú nalipulayátit tū caakspulamán. ¹³Chī huampi capaxuhuátit pī chuná acxtum tapatíyátit Cristo tū huatiya tapatín huantu xlá limapatinica, laquimpī acxni xlá namimpalay xlimaktuy catuxáhuat huixín nacalimaxquiyán tapaxuhuán. ¹⁴Luhua cana lipaxuhu camakcatzítit lapī caj xpalacata Cristo nacalimaxcajualicanátit, sampi chuná tancs litalulokátit pī cspiritu Dios ankalhín catałamán c-milatamatcán. ¹⁵Masqui lakachunín luhua huantu quincamapaticanán, mininiy nalipaxuhuayátit pī niti chatum huixín limapatinimaca caj cumu máknihl xtachixcú, usu liyahumaca takalhán, usu pala maktánulh c-aktum taklhúhuít huantu nī xcuenta. ¹⁶Huampi huanti lipatínán caj xpalacata pī lipahuán Cristo, xlá nī mininiy nalipuhuán, usu nalimaxanán, huata capaxcatcatzínihl Dios, chū calimáxquihl cācni xpalacata huantu akspulama.

¹⁷Xlipacs quin huanti litaxtuyahu xlakskatan Dios, catziyahu pī aya talacatzuhuima quilhtamacú lantla Dios naquincatatlahuayán cuenta xpalacata xlipacs huantu nitlán tlahuanitahu, xlicana pī quin quincalimacapulamán, pus hua lapī quin tī lakapasahu xtachihuín quincalimacapulamán, chū takalana naquincamatzankananicanán, caj capuhuántit, ¿pus lantla cahuá naquitaxunikoy huanti caj xman kalhacaxmatmakankonit yama xasasti xtamacatzinín Dios huantu mastay akaputáxtut? ¹⁸Hua lapī huanti xlicana akstitum xmakantaxtima c-xlatamat xlimapaksin Dios, juerza tuhua quitaxtuníy nakalhiy akaputáxtut, ¿lantla cahuá naquitaxunikoy

yamá huanti lixcájnít lamakó sampi lakachixcuhuimakankonit Dios, chū nitú liucxilhkoy xlimapaksín? ¹⁹Pus hua yamá xpalacata ccalihuaníyán, lapī huanti lipahuankoy Dios luhua huantu lipatimakó unú catuxáhuat caj xpalacata macamaxquikonit xlatamatcán Dios, pus nī mininiy nataxlajuaniy, huata chunacú xalíankalhín catlahuakolh huantu lacuan tatlahu, xmacan Dios cahuilikolh xlistacnacán, sampi huá quincamalacatzuquinítán, xlá naquincamaktakalhán, namakantaxtiy huantu malacnunit.

Lantla xlitamatcán huanti pulalenkoy canajlanín

5 Na ccaxakatlijacamacán xlipacs huixín huanti Dios calilacsacnitán pī napulalipinkoyátit huanti lipahuankoy Cristo c-akatunu templo, sampi quit na hua tama tascújut quililacsacnit Dios; xahuá quilakastapu man cliucxilhnit lantla mapatinica Cristo, milicatzitcán pī lacxtum namaklhtinanahu yama tapaxuhuán huantu Dios naquincamaxquiyán. ²Camininiyán akstitum camaktakalhlipítit kamputum xlakskatan Dios huanti macuintajlikonitán, sampi xtachuná xcalhniú litaxtukoy, xlipacs mintapaxuhancán nalitlahuayátit lantla lakatiy Dios, huampi nī huá nalitlahuayátit xpalacata pala nalitlajayátit tumín, usu pala luhua caj juerza camatlahuipacántit, huata huantu lacatitum chū xlipacs mintakpuhuantincán naliscujátit. ³Niucxni lactalipahu cacamakcatzicántit, usu cumu lampala man milacán mapaksikoyátit huantu lakayátit, huata camininiyán huantu tlan, chū akstitum calatapátit laquimpī tama natałanín huá naucxilhtikoy lantla huixín lapátit.

⁴Chu acxn̄i nalakchán quilhtamacú lantla namimpalay x̄l̄imaktuy yama tlanca talipahu quimaktakalhacán, acxn̄icu namakhtinanátit yama l̄icacn̄i mintataquincán huant̄u pacs naucxilhkoy, huamp̄i n̄i xtachuná nahuán tama corona xla xánat huant̄u taquicán t̄i tlajanán c-pukamán, samp̄i huant̄u Cristo nacataquiyán x̄lá niucxn̄i xnaka, ch̄u niucxn̄i namakatzankay x̄l̄icacni.

Lantla x̄l̄ikalhakaxmatnatcán lakkahuasán

⁵Na ccahuaniyán huixín lakkahuasán huant̄i lipahuanátit Cristo, n̄i caj cakalhakaxpatmakántit huant̄u limapaksinankoy huant̄i tlakaya lenkoy cata; xahuá acxtum cakalh̄itit tasmalhuán calal̄ilakachixcuhūt̄it chatunu amakapitz̄in, ch̄u niucxn̄i catlanacatz̄itit samp̄i c-l̄ikalhtahuaka chuná huan:

“Dios n̄i pala tzinú ucxilhp̄utunkoy huant̄i tlancaj makcatz̄ikocán, huamp̄i x̄lá luhua lakalhamankoy yamá huant̄i xalacsmalhuán, ch̄u makcatz̄ikocán p̄i n̄it̄u x̄l̄akasicán c-xlacat̄in.”

⁶C-xlacat̄in tlanca quimapaksinacan Dios, huixín cacamakcatz̄icántit p̄i n̄it̄u milakasicán laquimp̄i x̄lá nacalakalhamanán, ch̄u nalakchán quilhtamacú acxn̄i luhua lactalipahu nacalim̄axtuyán.

⁷Xlipacs huant̄u maaklituan̄iyán pala mintalakaputz̄icán, usu mintalipuhucán, pacs huá camacuintajl̄itit Dios, samp̄i x̄lá x̄l̄iankalh̄in quilhtamacú calakcatzalacaminán.

⁸Xahuach̄i luhua skálah calatapátit, cúntaj catlahuátit huant̄u tlahuayátit, usu huant̄u huanátit, samp̄i huí chatum huant̄i huanicán akskahuiní, x̄l̄iankalh̄in quilhtamacú putzama t̄i namaaktzankayahuy, xtachuná

l̄itax̄tuy l̄a tantum xatzinc̄sni lapánit putzatlahuán xat̄i nahuay. ⁹Huamp̄i huixín chunat̄a akst̄itum calipahuántit Quimpuchinacan Cristo laquimp̄i chuná namakat̄lajayátit, xahuá stalanca cacatz̄itit p̄i c-x̄l̄icatlanca catuxáhuat l̄uhua lamakó quinalancán huant̄i n̄a lipahuankoy Cristo, x̄lacán n̄a chuná calim̄apatin̄imaca huant̄u huixín caakspulamán. ¹⁰Pero acxn̄i huixín aya pat̄ikon̄itántit nahuán huant̄u chiyú patipátit, al̄istalh̄ Dios nacamaakst̄itum̄il̄iyán, nacamaxquiyán takpuhuan̄t̄in, lit̄lihuaka, ch̄u n̄it̄u catilaklituan̄ántit, samp̄i tama tlanca talipahu quiDioscán caj xp̄alacata xtalakalhamán x̄lá quinc̄atasan̄in̄it̄an laquimp̄i acxtum natakalhiyahu Cristo yama lipaxuhu, ch̄u l̄ilakat̄it latámat c-akap̄un huant̄u niucxn̄i laksp̄uta. ¹¹X̄l̄icana p̄i caj xman huá min̄in̄i camalánlh̄, xahuá catamáxquilh̄ cacni caxan̄il̄ihuayaj x̄tihua. Chuná calalh̄, amén.

Pedro ahuat̄a xakat̄il̄lacan̄koy xtacanajlan̄in

¹²Quit csquín̄lh̄ lit̄l̄an̄ quinalacan Silvano, huant̄i cl̄im̄ax̄tuy p̄i x̄l̄icana akst̄itum lipahuán Quimpuchinacán, p̄i huá catzokl̄i yuma quincarta huant̄u chiyú ccamalakachanimachán. Antá quit ccamaluloknimán p̄i x̄lipacs huant̄u lacuán makamakht̄inan̄it̄ántit c-milatamatcán, antá stalanca camasiyuniputun̄an Dios p̄i x̄l̄iankalh̄in quilhtamacú x̄lá casiculanatlahuamán p̄i capaxquiyán. Huá xp̄alacata quit ccal̄ihuaniyán p̄i caxan̄il̄ihuayaj quilhtamacú huixín chunat̄a calipahuántit Dios, ch̄u calilatapátit x̄tapáxquit.

¹³Xlipacs natalan̄in huant̄i lipahuankoy Cristo huilakó un̄u c-xacachiquin Babilonia, cumu x̄lacán n̄a huá Dios man lacsackon̄it̄ xtachuná lantla huixín, x̄lacán luhua lipaxuhu caxakat̄il̄lacamachán;

na caxakatli lacamachán Marcos huanti
climaxtuy xtachuná lampala quincam.

¹⁴Huantu quimpalacata lipaxuhu
calamacatiyapítit, chu calalacatzúctit
lacatitum.

Xaliiankalhín cacasiculanatlahuán
Cristo, chu cacamaxquín
aktziyaj, chu lipaxuhu latámat
xlipacs huixín huanti xman huá
tapaksiniyátit.